



FÜR MEHR  
INFORMATIONEN



# KATALOG

REVISION

2.2

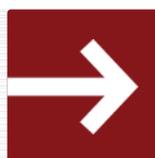
**VIDEOSKOPE & VIDEOENDOSKOPE**

VIDEOSKOPE ▪ VIDEOENDOSKOPE ▪ ZUBEHÖR



# WÄHLEN SIE DAS RICHTIGE EQUIPMENT AUS

In diesem Katalog finden Sie eine umfangreiche Auswahl an Videoendoskopen mit Zubehör.



## DURCHMESSER

Wählen Sie einen möglichst großen Gerätedurchmesser, der jedoch problemlos in Ihre Anwendung eingeführt werden kann. So erhöhen Sie die mögliche Bildqualität und Standfestigkeit des Gerätes und reduzieren die Kosten.

## NUTZLÄNGE

Wählen Sie die Nutzlänge des Videoskopes nach Bedarf um ermüdungsfrei damit arbeiten zu können.

## BILDDARSTELLUNG

Die Bilddarstellung umfasst die Blickrichtung, den Bildöffnungswinkel und die Vergrößerung, mit dem das System Ihr Objekt abbilden soll.

Viele Aufgabenstellungen in der ferngesteuerten Sichtprüfung werden am Besten mit unseren hervorragenden Videoendoskopen gelöst. Hier findet die Bilderzeugung schon direkt elektronisch in der Gerätespitze statt, was eine hohe Bildqualität und Standfestigkeit ermöglicht.



**0800 3600371**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**INFO@VIZAAR.COM**

Beschreiben Sie uns Ihre Applikation.



**VIZAAR.DE**  
**IHR LOKALER KONTAKT**

Finden Sie Ihren lokalen Handels- und Vertriebspartner online.



# INHALT

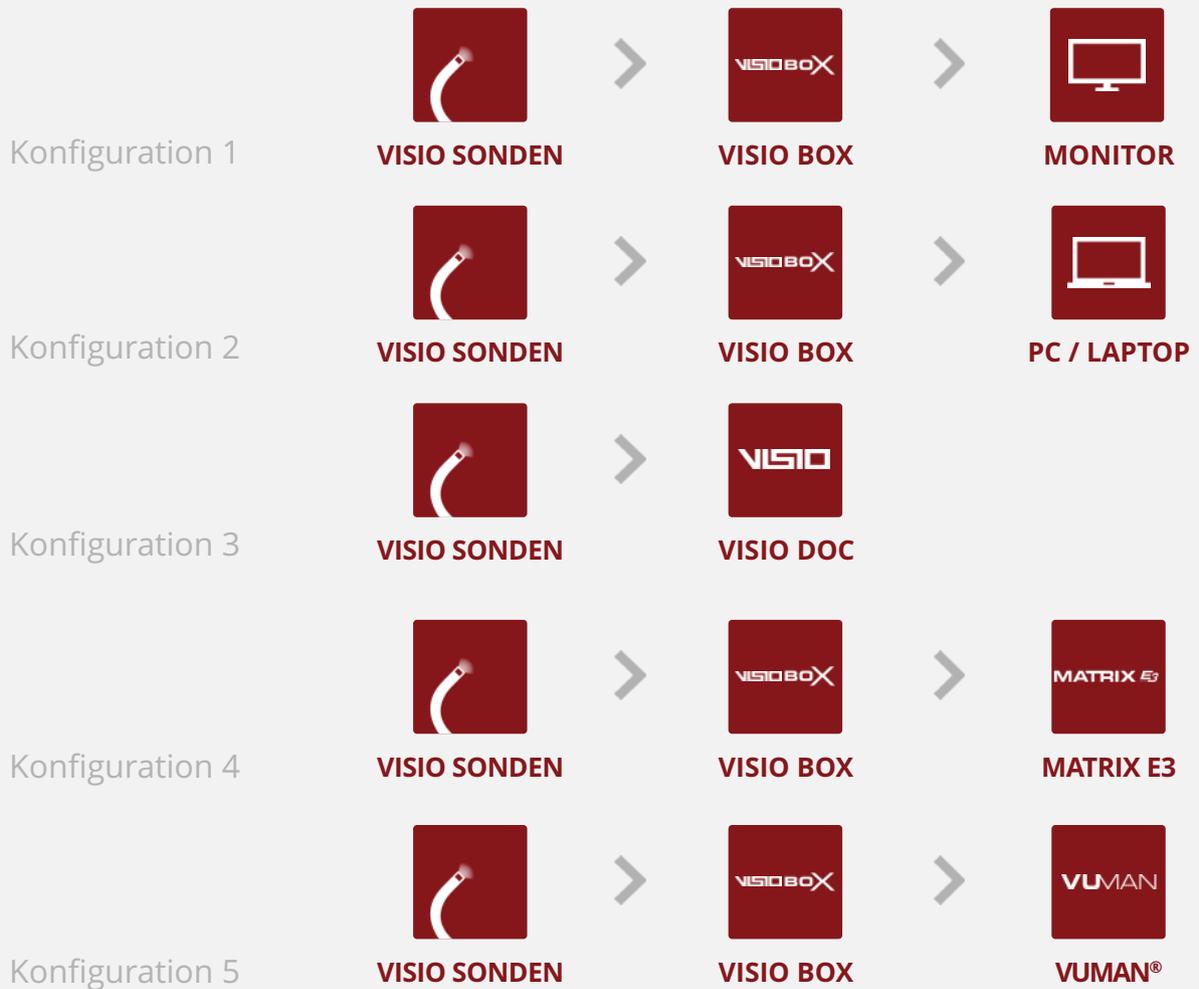
## Videoskope & Videoendoskope

<b>1</b>	<b>VISIO</b>	<b>5</b>
1.1	VISIO System-Kits	7
1.2	VISIO Sonden (Ø 3.7 mm bis 6.0 mm)	8
1.3	Zubehör	9
<b>2</b>	<b>VUCAM® XO/XO+</b>	<b>10</b>
2.1	VUCAM® XO/XO+ System-Kits (Ø 6 mm)	11
2.2	VUCAM® XO/XO+ Zubehör-Kits (Ø 6 mm)	12
2.3	Zubehör	14
<b>3</b>	<b>VUCAM® AM/AM+</b>	<b>16</b>
3.1	VUCAM® AM/AM+ System-Kits (Ø 4 mm)	17
3.2	Zubehör	18
<b>4</b>	<b>VUCAM® XF/XF+</b>	<b>19</b>
4.1	VUCAM® XF/XF+ System-Kits (Ø 4 mm)	20
4.2	Zubehör	21
<b>5</b>	<b>VUMAN E3/E3+</b>	<b>23</b>
5.1	VUMAN® E3/E3+ Grundgerät + Sonden	24
5.2	VUMAN® E3/E3+ Basiseinheiten	26
5.3	VUMAN® E3/E3+ Software-Pakete	28
5.4	Wechselbare Videosonden (Ø 6.1 mm / 8.4 mm / 12.7 mm)	29
5.5	Zubehör und Upgrades	31



# 1 VISIO



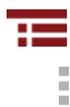


Diese industrielle Plattform verbindet wechselbare, flexible VISIO-Sonden zu einem Videoskop-System mit hoher Bildqualität bei minimalen Kosten. VISIO ist bestens geeignet für Fertigungsanlagen und stationäre Applikationen. Es ist modular aufgebaut:

VISIO DOC: Voll funktionsfähiges Dokumentationssystem mit Bildpräsentation, Bild- und Videoaufnahme auf SD-Karte.

VISIO BOX: Die Sonden werden an eine Hochleistungs-Desktop-Einheit angeschlossen. Je nach Bedarf wird ein zusätzlicher Monitor, Laptop oder PC benötigt.

VISIO BOX ist für erweiterte Dokumentationen auch mit den Geräten MATRIX® E3 und VUMAN® kompatibel.



# 1 VISIO

## 1.1 VISIO System-Kits

## 1.1 VISIO System-Kits



AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	SONDENMATERIAL	SYSTEM-KIT
3.7 mm	1200 mm	2 x 140°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000161
3.7 mm	2200 mm	2 x 110°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000162
3.7 mm	3000 mm	2 x 80°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000163
4.0 mm	1200 mm	2 x 140°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000164
4.0 mm	2200 mm	2 x 110°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000165
4.0 mm	3000 mm	2 x 80°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000166
6.0 mm	2200 mm	4 x 140°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000167
6.0 mm	3300 mm	4 x 130°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000168
6.0 mm	6600 mm	4 x 110°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000169

### VISIO DOC System-Kits

Inklusive:

- VISIO DOC
- Longlife Hochleistungs-LED-Lichtquelle
- S-Video Kabel
- Composite Kabel
- Netzteil
- VISIO P2 Sonde

### Profitieren Sie von den vordefinierten System-Kits

Voll funktionsfähiges System mit Bildpräsentation, Bild- und Videoaufnahme auf SD-Karte, Akkubetrieb (wiederaufladbar, Betriebsdauer: ca. 2 h).



### VISIO BOX System-Kits

Inklusive:

- VISIO BOX
- Longlife Hochleistungs-LED-Lichtquelle
- S-Video Kabel
- Composite Kabel
- Netzteil
- VISIO P2 Sonde

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	SONDENMATERIAL	SYSTEM-KIT
3.7 mm	1200 mm	2 x 140°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000152
3.7 mm	2200 mm	2 x 110°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000153
3.7 mm	3000 mm	2 x 80°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000154
4.0 mm	1200 mm	2 x 140°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000155
4.0 mm	2200 mm	2 x 110°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000156
4.0 mm	3000 mm	2 x 80°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000157
6.0 mm	2200 mm	4 x 140°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000158
6.0 mm	3300 mm	4 x 130°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000159
6.0 mm	6600 mm	4 x 110°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000160

### Profitieren Sie von den vordefinierten System-Kits

Hochleistungs-Desktop-Lösung zum wirtschaftlichen Preis. Betrieb über Stromnetz. Bietet hochauflösende Bildarstellung zur Bildpräsentation an PC/Laptop, Monitor oder MATRIX® und VUMAN® zur erweiterten Dokumentation.

Weitere Konfigurationen, Ersatzsonden und Zubehör sind in den folgenden Kapiteln verfügbar.



# 1 VISIO

## 1.2 VISIO Sonden (Ø 3.7 mm bis 6.0 mm)

## 1.2 Ø 3.7 mm bis 6.0 mm



VISIO P2 Sonden

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	SONDENMATERIAL	SYSTEM-KIT
3.7 mm	1200 mm	2 x 140°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000143
3.7 mm	2200 mm	2 x 110°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000144
3.7 mm	3000 mm	2 x 80°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000145
4.0 mm	1200 mm	2 x 140°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000146
4.0 mm	2200 mm	2 x 110°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000147
4.0 mm	3000 mm	2 x 80°	85°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000148
6.0 mm	2200 mm	4 x 140°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000149
6.0 mm	3300 mm	4 x 130°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000150
6.0 mm	6600 mm	4 x 110°	40°	0°	Wolframgeflecht	HVT-70-000151



Zentrierwerkzeug

FÜR SONDEN Ø	Ø	ARTIKEL-NR.
3.7 mm / 4.0 mm	15.0 mm	TBC
3.7 mm / 4.0 mm	30.0 mm	TBC
3.7 mm / 4.0 mm	60.0 mm	TBC
3.7 mm / 4.0 mm	80.0 mm	TBC
6.0 mm	15.0 mm	HVT-90-000131
6.0 mm	30.0 mm	HVT-90-000132
6.0 mm	60.0 mm	HVT-90-000133
6.0 mm	80.0 mm	HVT-90-000134

Zentrierwerkzeuge sind hilfreiches Zubehör, um die Videosonde vom Rohrboden zu heben. Diese erleichtern die Führung in der Applikation und halten größtenteils Schmutz und Verunreinigungen von der Sondenspitze fern.

Während der Prüfungen bleibt der Abstand zum Objekt und die Bildvergrößerung stabil und ermöglicht somit bessere Inspektionsergebnisse.



Führungsrohre

Starre und semi-flexible Führungsrohre helfen beim Einführen von flexiblen Sonden in die Applikation. Um die Videosonde vor starkem Verschleiß zu schützen, werden starre und semi-flexible Führungsrohre in konkreten Situationen gleichzeitig genutzt.

AUSSEN Ø	SONDEN MIT AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	KONSTRUKTION	FÜR PRODUKTE	ARTIKEL-NR.
8 mm	4.0 mm	200 mm 400 mm 600 mm 800 mm	Semi Rigid	VISIO probes VUCAM® Fiberscopes	HVT-90-000157 HVT-90-000158 HVT-90-000159 HVT-90-000160
12 mm	6 mm	200 mm 400 mm 600 mm 800 mm	Semi Rigid	VISIO probes VUCAM® Fiberscopes	HVT-90-000-161 HVT-90-000-162 HVT-90-000-163 HVT-90-000-164
15 mm	8.4 mm	200 mm 400 mm 600 mm 800 mm	Semi Rigid	VUMAN® Fiberscopes	HVT-90-000165 HVT-90-000166 HVT-90-000167 HVT-90-000168
6 mm	4 mm	200 mm 400 mm 600 mm 800 mm	Rigid	VISIO probes VUCAM® Fiberscopes	HVT-90-000169 HVT-90-000170 HVT-90-000171 HVT-90-000172
8 mm	6 mm	200 mm 400 mm 600 mm 800 mm	Rigid	VISIO probes VUCAM® Fiberscopes	HVT-90-000173 HVT-90-000174 HVT-90-000175 HVT-90-000176
10 mm	8.4 mm	200 mm 400 mm 600 mm 800 mm	Rigid	VISIO probes VUCAM® Fiberscopes	HVT-90-000152 HVT-90-000153 HVT-90-000154 HVT-90-000155



# 1 VISIO

## 1.3 Zubehör

## 1.3 Zubehör

### Optionales Zubehör

- VISIO DOC
- VISIO BOX
- VISIO BOX Transportkoffer
- VISIO BOX zu MATRIX Anschlusskabel
- 90° DOV, 120° FOV Optik-Adapter für 6.0 mm VISIO Sonde
- 90° DOV, 45° FOV Optik-Adapter für 6.0 mm VISIO Sonde
- 0° DOV, 120° FOV Optik-Adapter für 6.0 mm VISIO Sonde
- Monitor/Laptop-Lösung

#### VISIO DOKUMENTATIONSEINHEIT

HVT-80-000100



Desktop-Lösung zum Anschluss von VISIO-P2-Sonden. Bildpräsentation per LCD-Display. Beleuchtungskontrolle von VISIO-P2-Sonden. Digitale Bild- und Videoaufnahme auf SD-Karte. Weißabgleich. Video Eingang/Ausgang. Wiederaufladbarer Akku (Betriebsdauer: ca. 2 Stunden). Netzteil inklusive.

#### VISIO BOX

HVT-90-000180



Desktop-Lösung zum Anschluss von VISIO-P2-Sonden. Beleuchtungskontrolle von VISIO-Sonden. Videoausgang (S-Video, BNC), Weißabgleich. Netzteil inklusive.

#### VISIO BOX TRANSPORTKOFFER

HVT-90-000100



Jede Sonde und jedes Zubehör passt ideal in den robusten und leichten Transportkoffer.

#### 90° SEITBLICK OPTIK-ADAPTER, 120° BILDWINKEL (WEITWINKEL, NAHFOKUS)

BOX-70-000118



90° Seitblick Optik-Adapter für 6 mm VISIO-P2-Sonde, Tiefenschärfe: 2 mm bis 120 mm.

#### 0° OPTIK-ADAPTER, 120° BILDWINKEL (WEITWINKEL, NAHFOKUS)

BOX-70-000119



0° Optik-Adapter für 6 mm VISIO-P2-Sonde, Tiefenschärfe: 3 mm bis 120 mm.

#### 90° SEITBLICK OPTIK-ADAPTER, 45° BILDWINKEL (FERNFOKUS)

BOX-70-000120



90° Seitblick Optik-Adapter für 6 mm VISIO-P2-Sonde, Tiefenschärfe: 12 mm bis ∞.

#### AUFBEWAHRUNGSBOX FÜR OPTIK-ADAPTER

BMX-50-000364



Schützen und transportieren Sie sicher Ihre Optik Adapter in der wasserdichten Aufbewahrungsbox, inkl. angepasstem Innenschäum.

#### MONITOR / LAPTOP-LÖSUNG



Kontaktieren Sie viZaar für aktuelle Modelle.



## 2 VUCAM® XO/XO+

Mobiles Videoskop für die Industrie



JETZT MIT  
**LIFETIME GARANTIE**  
AUF LED-BELEUCHTUNG  
UND ALLE  
CARBON-GEHÄUSETEILE



**AKKUBETRIEB**



**RÜCKBLENDEN  
AUFZEICHNUNG**



**ROBUSTE  
KONSTRUKTION**



**CARBON  
DESIGN**

Das VUCAM® XO/XO+ Videoskop ist ein professionelles und mobiles, akkubetriebenes Inspektionssystem für visuelle Prüfungen (VT) in schwer zugänglichen Umgebungen. Das robuste Leichtgewicht aus Carbon und Aluminium prüft mit den wechselbaren Akkus mehr als zwei Stunden in Ihrer Applikation. Der moderne Touchscreen und die einfache Benutzeroberfläche vereinfachen in Kombination mit branchenführender Bildqualität den Arbeitsfluss. Ein Videoskop, das besten Wert für Ihr Geld bietet - sowohl beim Einkauf als auch bei den Betriebskosten.



## 2 VUCAM® XO/XO+

### 2.1 VUCAM® XO/XO+ System-Kits

2.1 Ø 6 mm



#### VUCAM® XO

Inklusive:

- Integrierte Hochleistungs-LED-Lichtquelle
- Transportkoffer
- 16 GB SD-Karte
- Bedienungsanleitung
- 1x Akkusatz
- Netzteil
- Netzladekabel

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	TIEFENSCHÄRFE	SYSTEM-KIT
6.0 mm	2200 mm	4 x 130°	45°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-000157
6.0 mm	3300 mm	4 x 120°	45°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-000158
6.0 mm	6600 mm	4 x 100°	45°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-000159

Die VUCAM® XO ist die Standardvariante und bietet alles, was Sie für den erfolgreichen Einsatz benötigen. Zeichnen Sie Bilder und Videos auf SD-Karte auf, verwenden Sie die Rückblendenaufzeichnung und regeln Sie Kontrast und Helligkeit. Neu sind der Vollbildmodus sowie die Zoom-Funktion (bis zu 3-fache Zoomstufe). Darüber hinaus können Sie das Bild vertikal und/oder horizontal spiegeln.

#### VUCAM® XO+

Inklusive:

- Integrierte Hochleistungs-LED-Lichtquelle
- Transportkoffer
- 16 GB SD-Karte
- Bedienungsanleitung
- 1x Akkusatz
- Netzteil
- VULINK-Kabel (TV-Out, Audio In/Out, Ladefunktion)
- VULAN-Kabel für Netzwerkverbindung
- Kopfhörer mit integriertem Mikrofon
- Software-Paket mit Konfigurationssoftware auf USB-Stick

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	TIEFENSCHÄRFE	SYSTEM-KIT
6.0 mm	2200 mm	4 x 130°	45°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-000185
6.0 mm	3300 mm	4 x 120°	45°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-000186
6.0 mm	6600 mm	4 x 100°	45°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-000187

Erweiterte Funktionen bietet Ihnen die VUCAM® XO+. Ein integrierter Videoausgang sowie Audioanschlüsse bedeuten noch mehr Komfort bei der Arbeit. Ein weiteres Highlight ist die neue Video-Streaming-Funktion, mit der Echtzeitübertragungen möglich sind.



## 2 VUCAM® XO/XO+

### 2.2 VUCAM® XO/XO+ Zubehör-Kits

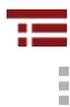
2.2 Ø 6 mm

#### Optionales Zubehör

- VUCAM® XO/XO+ Zubehör-Kit PRO

VUCAM® XO/XO+ ZUBEHÖR-KIT PRO		BEM-30-000194
	<b>Optik-Adapter 90° Seitblick, 120° Bildwinkel für 6 mm VUCAM Sonden (Weitwinkel, Nahfokus), Tiefenschärfe: 2 mm bis 120 mm</b>	BOX-70-000118
	<b>Optik-Adapter 0° Blickrichtung, 120° Bildwinkel für 6 mm VUCAM Sonden (Weitwinkel, Nahfokus), Tiefenschärfe: 3 mm bis 120 mm</b>	BOX-70-000119
	<b>VUCAM® externe Akkuladestation</b>	BEM-30-000220
	<b>Schultergurt für VUCAM®</b>	FX-90-000222
	<b>VUCAM® Ersatzakku</b> Bitte beachten: Akkus sollten immer im Set (2 Stk.) bestellt und ausgewechselt werden.	EXX-91-000114
	<b>32GB SD-Karte</b>	DX-60-000262
	<b>Aufbewahrungsbox für VUCAM® Optik-Adapter</b>	BMX-50-000364
	<b>VUCAM® Schutzfolie für Touchscreen</b>	MX-70-000392

Immer vorbereitet und effizient mit den VUCAM®-Kits. Sparen Sie Geld und profitieren Sie von dem umfangreichen Zubehör-Kit.  
Genauere Informationen zum Zubehör erhalten Sie im folgenden Kapitel.



## 2 VUCAM® XO/XO+

### 2.2 VUCAM® XO/XO+ Zubehör-Kits

2.2 Ø 6 mm

#### Optionales Zubehör

- VUCAM® XO/XO+ Zubehör-Kit PREMIUM

VUCAM® XO/XO+ ZUBEHÖR-KIT PREMIUM		BEM-30-000362
	<b>Optik-Adapter 90° Seitblick, 120° Bildwinkel, für 6 mm VUCAM Sonden (Weitwinkel, Nahfokus), Tiefenschärfe: 2 mm bis 120 mm</b>	BOX-70-000118
	<b>Optik-Adapter 0° Blickrichtung, 120° Bildwinkel, für 6 mm VUCAM Sonden (Weitwinkel, Nahfokus), Tiefenschärfe: 3 mm bis 120 mm</b>	BOX-70-000119
	<b>Optik-Adapter 90° Seitblick, 45° Bildwinkel, für 6 mm VUCAM Sonden (Fernfokus), Tiefenschärfe: 12 mm bis ∞</b>	BOX-70-000120
	<b>VUCAM® externe Akkuladestation</b>	BEM-30-000220
	<b>Schultergurt für VUCAM®</b>	FXX-90-000222
	<b>VUCAM® Ersatzakku</b> Bitte beachten: Akkus sollten immer im Set (2 Stk.) bestellt und ausgewechselt werden.	EXX-91-000114
	<b>32GB SD-Karte (2 Stück)</b>	DXX-60-000262
	<b>Aufbewahrungsbox für VUCAM® Optik-Adapter</b>	BMX-50-000364
	<b>VUCAM® Schutzfolie für Touchscreen (2 Stück)</b>	MXX-70-000392

Immer vorbereitet und effizient mit den VUCAM®-Kits. Sparen Sie Geld und profitieren Sie von dem umfangreichen Zubehör-Kit.

Genauere Informationen zum Zubehör erhalten Sie im folgenden Kapitel.



Seitblick Optik-Adapter  
(Nahfokus)



Optik-Adapter  
(Weitwinkel)



Seitblick Optik-Adapter  
(Fernfokus)



Zentrierwerkzeug



Führungsrohre



Ladestation



Ersatzakku

**90° SEITBLICK OPTIK-ADAPTER, 120° BILDWINKEL, 6 MM (WEITWINKEL, NAHFOKUS) BOX-70-000118**

Dieses Zubehör ist die ideale Hilfe in engen Applikationen, in welchen keine Abwinklung möglich ist. Der Seitblick Optik-Adapter ändert die Blickrichtung auf 90° Seitblick, öffnet den Bildwinkel auf 120° und arbeitet im Nahfokus-Bereich (Tiefenschärfe: 2 mm bis 120 mm). Das Design ist für enge Rohrbögen konzipiert und der doppelte Gewindeschutz schützt vor Verlust des Optik-Adapters in der Applikation.

**0° OPTIK-ADAPTER, 120° BILDWINKEL (WEITWINKEL, 6 MM (NAHFOKUS) BOX-70-000119**

Der Optik-Adapter öffnet den Bildwinkel auf 120° und arbeitet im Nahfokus-Bereich (Tiefenschärfe: 3 mm bis 120 mm). Dieses Zubehör ist die ideale Hilfe in Applikationen wie engen Rohrleitungen und bei Orbitalschweißnahtprüfungen. Das Design ist für enge Rohrbögen konzipiert und der doppelte Gewindeschutz schützt vor Verlust des Optik-Adapters in der Applikation.

**90° SEITBLICK OPTIK-ADAPTER, 45° BILDWINKEL, 6 MM (FERNFOKUS) BOX-70-000120**

Der Seitblick Optik-Adapter ändert die Blickrichtung auf 90° Seitblick ohne Änderung der optischen Parameter. Mit dem Optik-Adapter können Sie in Applikationen mit größerem Abstand zur Sondenspitze (Fernfokus) das gewünschte Bildergebnis liefern (Tiefenschärfe: 12 mm bis ∞). Das Design ist für enge Rohrbögen konzipiert und der doppelte Gewindeschutz schützt vor Verlust des Optik-Adapters in der Applikation.

FÜR SONDEN Ø	Ø	ARTIKEL-NR.
6.0 mm	15.0 mm	HVT-90-000131
6.0 mm	30.0 mm	HVT-90-000132
6.0 mm	60.0 mm	HVT-90-000133
6.0 mm	80.0 mm	HVT-90-000134

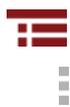
AUSSEN Ø	SONDEN MIT AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	KONSTRUKTION	ARTIKEL-NR.
8.0 mm	6.0 mm	500 mm	Starr	HVT-90-000137
12.0 mm	6.0 mm	500 mm	Semi-flexibel	HVT-90-000141

**VUCAM® EXTERNE AKKULADESTATION BEM-30-000220**

Höchste Flexibilität, optimales Akkumanagement und lange Lebensdauer. Netzteil (weltweit) und Autoladegerät sind im Lieferumfang enthalten. Laden Sie die Ersatzakkus, während Sie mit dem ersten Satz Akkus arbeiten. Die maximale Ladezeit beträgt zwei Stunden. Die Ladestation synchronisiert und maximiert die einzelnen Akkus für eine lange Betriebsdauer.

**VUCAM® ERSATZAKKU EXX-91-000114**

<b>Typ</b>	Wiederaufladbare LiFePo
<b>Leistung</b>	3,2V DC / 3200 mAh
<b>Funktion</b>	Integrierter Überladungsschutz   Tiefenentladungsschutz   Schnellladung   Als Luftfracht freigegeben
<b>Bitte beachten</b>	Akkus sollten immer im Set (2 Stk.) bestellt und ausgewechselt werden.



## 2 VUCAM® XO/XO+

### 2.3 Zubehör

### 2.3 Zubehör



Schultergurt

#### SCHULTERGURT FÜR VUCAM®

FXX-90-000222

Reduzieren Sie Übermüdung bei Inspektionen und arbeiten Sie mit dem hochwertigen Schultergurt, um sich frei in der Applikation bewegen zu können.



32GB SD-Karte

#### 32GB SD-KARTE

DXX-60-000262

Erweitern Sie den Speicherplatz für Ihre Inspektionsbilder und -videos.



Aufbewahrungsbox

#### AUFBEWAHRUNGSBOX FÜR VUCAM® OPTIK-ADAPTER

BMX-50-000364

Schützen und transportieren Sie sicher Ihre Optik-Adapter in der wasserdichten Aufbewahrungsbox, inkl. angepasstem Innenschäum.



Schutzfolie für Touchscreen

#### VUCAM® SCHUTZFOLIE FÜR TOUCHSCREEN

MXX-70-000392

Die Schutzfolie passt genau auf die Größe des Touchscreens und schützt das Display vor Schmutz, Kratzern und chemischen Substanzen. Die antireflektive Beschichtung sichert perfekte Bilddarstellung und -qualität. Der Touchscreen reagiert auch beim Einsatz von Arbeitshandschuhen.



Zusätzliche Garantie

#### 2 JAHRE GARANTIE FÜR VUCAM® INSPEKTIONSSYSTEM

VXX-90-000100

Beinhaltet eine zusätzliche Garantieverlängerung auf zwei Jahre auf das Videoskop VUCAM®. Die Garantie gilt für typische Anwendungen und Bedienung. Die Garantie gilt nicht bei Transportschäden, Bedienungsfehlern und typischen Verschleißteilen.



### 3 VUCAM® AM/AM+

Mobiles Videoskop für die Industrie



JETZT MIT  
**LIFETIME GARANTIE**  
AUF LED-BELEUCHTUNG  
UND ALLE  
CARBON-GEHÄUSETEILE



**AKKUBETRIEB**



**RÜCKBLENDEN  
AUFZEICHNUNG**



**ROBUSTE  
KONSTRUKTION**



**CARBON  
DESIGN**

Das VUCAM® AM/AM+ Videoskop ist ein professionelles und mobiles, akkubetriebenes Inspektionssystem für visuelle Prüfungen (VT) in schwer zugänglichen Umgebungen. Es wurde speziell für den Einsatz im Kfz-Bereich entwickelt. Das robuste Leichtgewicht aus Carbon und Aluminium prüft mit den wechselbaren Akkus mehr als zwei Stunden in Ihrer Applikation. Der moderne Touchscreen und die einfache Benutzeroberfläche vereinfachen in Kombination mit branchenführender Bildqualität den Arbeitsfluss. Ein Videoskop, das besten Wert für Ihr Geld bietet - sowohl beim Einkauf als auch bei den Betriebskosten.



# 3 VUCAM® AM/AM+

## 3.1 VUCAM® AM/AM+ System-Kits

3.1 Ø 4 mm



### VUCAM® AM

Inklusive:

- Integrierte Hochleistungs-LED-Lichtquelle
- Transport- und Lagerkoffer
- 16GB SD-Karte
- Bedienungsanleitung
- 1x Akkusatz
- Netzteil

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	TIEFENSCHÄRFE	SYSTEM-KIT
4.0 mm	1100 mm	4 x 160°	40°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-001193
4.0 mm	2200 mm	4 x 160°	40°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-001194
4.0 mm	3300 mm	4 x 160°	40°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-001195

Die VUCAM® AM wurde speziell für den Einsatz im Kfz-Bereich entwickelt. Der Sondendurchmesser von nur 4 mm ist optimal für eine Inspektion von Motoreninnenräumen. Sie bietet alles, was Sie für den erfolgreichen Einsatz benötigen. Zeichnen Sie Bilder und Videos auf SD-Karte auf, verwenden Sie die Rückblendenaufzeichnung und regeln Sie Kontrast und Helligkeit. Neu sind der Vollbildmodus sowie die Zoom-Funktion (bis zu 3-fache Zoomstufe). Darüber hinaus können Sie das Bild vertikal und/oder horizontal spiegeln.

### VUCAM® AM+

Inklusive:

- Integrierte Hochleistungs-LED-Lichtquelle
- Transportkoffer
- 16GB SD-Karte
- Bedienungsanleitung
- 1x Akkusatz
- Netzteil
- VULINK-Kabel (TV-out, Audio IN/Out, Ladefunktion)
- VULAN-Kabel für Netzwerkverbindung
- Kopfhörer mit integriertem Mikrophon
- Software-Paket mit Konfigurationssoftware auf USB-Stick

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	TIEFENSCHÄRFE	SYSTEM-KIT
4.0 mm	1100 mm	4 x 160°	40°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-001203
4.0 mm	2200 mm	4 x 160°	40°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-001204
4.0 mm	3300 mm	4 x 160°	40°	0°	15 mm bis ∞	VXX-10-001205

Erweiterte Funktionen bietet Ihnen die VUCAM® AM+. Ein integrierter Videoausgang sowie Audioanschlüsse bedeuten noch mehr Komfort bei der Arbeit. Ein weiteres Highlight ist die neue Video-Streaming-Funktion, mit der Echtzeitübertragungen möglich sind.



# 3 VUCAM® AM/AM+

## 3.2 Zubehör

## 3.2 Zubehör



Ladestation

### VUCAM® EXTERNE AKKULADESTATION BEM-30-000220

Höchste Flexibilität, optimales Akkumanagement und lange Lebensdauer. Netzteil (weltweit) und Autoladegerät sind im Lieferumfang enthalten. Laden Sie die Ersatzakkus, während Sie mit dem ersten Satz Akkus arbeiten. Die maximale Ladezeit beträgt zwei Stunden. Die Ladestation synchronisiert und maximiert die einzelnen Akkus für eine lange Betriebsdauer.



Schultergurt

### SCHULTERGURT FÜR VUCAM® FXX-90-000222

Reduzieren Sie Übermüdung bei Inspektionen und arbeiten Sie mit dem hochwertigen Schultergurt, um sich frei in der Applikation bewegen zu können.



Ersatzakku

### VUCAM® ERSATZAKKU EXX-91-000114

<b>Typ</b>	Wiederaufladbare LiFePO
<b>Leistung</b>	3,2V DC / 3200 mAh
<b>Funktion</b>	Integrierter Überladungsschutz   Tiefenentladungsschutz   Schnellladung   Als Luftfracht freigegeben
<b>Bitte beachten</b>	Akkus sollten immer im Set (2 Stk.) bestellt und ausgewechselt werden.



32GB SD-Karte

### 32GB SD-KARTE DXX-60-000262

Erweitern Sie den Speicherplatz für Ihre Inspektionsbilder und -videos.



Schutzfolie für Touchscreen

### VUCAM® SCHUTZFOLIE FÜR TOUCHSCREEN MXX-70-000392

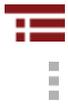
Die Schutzfolie passt genau auf die Größe des Touchscreens und schützt das Display vor Schmutz, Kratzern und chemischen Substanzen. Die antireflektive Beschichtung sichert perfekte Bildarstellung und -qualität. Der Touchscreen reagiert auch beim Einsatz von Arbeitshandschuhen.



Zusätzliche Garantie

### 2 JAHRE GARANTIE FÜR VUCAM® INSPEKTIONSSYSTEM VXX-90-000100

Beinhaltet eine zusätzliche Garantieverlängerung auf zwei Jahre auf das Videoskop VUCAM®. Die Garantie gilt für typische Anwendungen und Bedienung. Die Garantie gilt nicht bei Transportschäden, Bedienungsfehlern und typischen Verschleißteilen.



## 4 VUCAM® XF/XF+

Mobiles Videoskop für die Industrie



JETZT MIT  
**LIFETIME GARANTIE**  
AUF LED-BELEUCHTUNG  
UND ALLE  
CARBON-GEHÄUSETEILE



**AKKUBETRIEB**



**RÜCKBLENDEN  
AUFZEICHNUNG**



**ROBUSTE  
KONSTRUKTION**



**CARBON  
DESIGN**

Das VUCAM® XF/XF+ Videoskop ist ein professionelles und mobiles, akkubetriebenes Inspektionssystem für visuelle Prüfungen (VT) in schwer zugänglichen Umgebungen. Es wurde speziell für den Einsatz in der Luftfahrtindustrie entwickelt, etwa für die Prüfung von Helikopterantrieben oder Turbinen. Das robuste Leichtgewicht aus Carbon und Aluminium prüft mit den wechselbaren Akkus mehr als zwei Stunden in Ihrer Applikation. Der moderne Touchscreen und die einfache Benutzeroberfläche erleichtern in Kombination mit branchenführender Bildqualität den Arbeitsfluss. Ein Videoskop, das besten Wert für Ihr Geld bietet - sowohl beim Einkauf als auch bei den Betriebskosten.



## 4 VUCAM® XF/XF+

### 4.1 VUCAM® XF/XF+ System-Kits

4.1 Ø 4 mm



VUCAM® XF

Inklusive:

- Integrierte Hochleistungs-LED-Lichtquelle
- Transport- und Lagerkoffer
- 16GB SD-Karte
- Bedienungsanleitung
- 1x Akkusatz
- Netzteil

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	TIEFENSCHÄRFE	SYSTEM-KIT
4.0 mm	1100 mm	4 x 160°	85°	0°	4 mm bis ∞	VXX-10-001206
4.0 mm	2200 mm	4 x 160°	85°	0°	4 mm bis ∞	VXX-10-001207
4.0 mm	3300 mm	4 x 160°	85°	0°	4 mm bis ∞	VXX-10-001208

Die VUCAM® XF wurde speziell für den Einsatz im Luftfahrtbereich entwickelt. Sie bietet alles, was Sie für den erfolgreichen Einsatz benötigen. Zeichnen Sie Bilder und Videos auf SD-Karte auf, verwenden Sie die Rückblendenaufzeichnung und regeln Sie Kontrast und Helligkeit. Neu sind der Vollbildmodus sowie die Zoom-Funktion (bis zu 3-fache Zoomstufe). Darüber hinaus können Sie das Bild vertikal und/oder horizontal spiegeln.

VUCAM® XF+

Inklusive:

- Integrierte Hochleistungs-LED-Lichtquelle
- Transportkoffer
- 16GB SD-Karte
- Bedienungsanleitung
- 1x Akkusatz
- Netzteil
- VULINK-Kabel (TV-Out, Audio In/Out, Ladefunktion)
- VULAN-Kabel für Netzwerkverbindung
- Kopfhörer mit integriertem Mikrophon
- Software-Paket mit Konfigurationssoftware auf USB-Stick

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	ABWINKELUNG	FOV	DOV	TIEFENSCHÄRFE	SYSTEM-KIT
4.0 mm	1100 mm	4 x 160°	40°	0°	4 mm bis ∞	VXX-10-001209
4.0 mm	2200 mm	4 x 160°	40°	0°	4 mm bis ∞	VXX-10-001210
4.0 mm	3300 mm	4 x 160°	40°	0°	4 mm bis ∞	VXX-10-001211

Erweiterte Funktionen bietet Ihnen die VUCAM® XF+. Ein integrierter Videoausgang sowie Audioanschlüsse bedeuten noch mehr Komfort bei der Arbeit. Ein weiteres Highlight ist die neue Video-Streaming-Funktion, mit der Echtzeitübertragungen möglich sind.



# 4 VUCAM® XF/XF

## 4.2 Zubehör

## 4.2 Zubehör



Ladestation

VUCAM® EXTERNE AKKULADESTATION	BEM-30-000220
<p>Höchste Flexibilität, optimales Akkumanagement und lange Lebensdauer. Netzteil (weltweit) und Autoladegerät sind im Lieferumfang enthalten. Laden Sie die Ersatzakkus, während Sie mit dem ersten Satz Akkus arbeiten. Die maximale Ladezeit beträgt zwei Stunden. Die Ladestation synchronisiert und maximiert die einzelnen Akkus für eine lange Betriebsdauer.</p>	



Schultergurt

SCHULTERGURT FÜR VUCAM®	FXX-90-000222
<p>Reduzieren Sie Übermüdung bei Inspektionen und arbeiten Sie mit dem hochwertigen Schultergurt, um sich frei in der Applikation bewegen zu können.</p>	



Ersatzakku

VUCAM® ERSATZAKKU	EXX-91-000114
<b>Typ</b>	Wiederaufladbare LiFePO
<b>Leistung</b>	3,2V DC / 3200 mAh
<b>Funktion</b>	Integrierter Überladungsschutz   Tiefenentladungsschutz   Schnellladung   Als Luftfracht freigegeben
<b>Bitte beachten</b>	Akkus sollten immer im Set (2 Stk.) bestellt und ausgewechselt werden.



32GB SD-Karte

32GB SD-KARTE	DXX-60-000262
<p>Erweitern Sie den Speicherplatz für Ihre Inspektionsbilder und -videos.</p>	



Schutzfolie für Touchscreen

VUCAM® SCHUTZFOLIE FÜR TOUCHSCREEN	MXX-70-000392
<p>Die Schutzfolie passt genau auf die Größe des Touchscreens und schützt das Display vor Schmutz, Kratzern und chemischen Substanzen. Die antireflektive Beschichtung sichert perfekte Bildarstellung und -qualität. Der Touchscreen reagiert auch beim Einsatz von Arbeitshandschuhen.</p>	



Zusätzliche Garantie

2 JAHRE GARANTIE FÜR VUCAM® INSPEKTIONSSYSTEM	VXX-90-000100
<p>Beinhaltet eine zusätzliche Garantieverlängerung auf zwei Jahre auf das Videoskop VUCAM®. Die Garantie gilt für typische Anwendungen und Bedienung. Die Garantie gilt nicht bei Transportschäden, Bedienungsfehlern und typischen Verschleißteilen.</p>	



## 4 VUCAM® XF/XF+

### 4.2 VUCAM® XF/XF+ Zubehör-Kits

4.2 Ø 4 mm

#### Optionales Zubehör

- VUCAM® XF/XF+ Zubehör-Kit PREMIUM

VUCAM® XF/XF+ ZUBEHÖR-KIT		BEM-30-000389
	<b>Optik-Adapter 90° Blickrichtung, 85° Bildwinkel, für 4 mm VUCAM Sonde, Tiefenschärfe: 5 mm bis 80 mm</b>	BOX-70-000124
	<b>VUCAM® externe Akkuladestation</b>	BEM-30-000220
	<b>Schultergurt für VUCAM®</b>	FXX-90-000222
	<b>VUCAM® Ersatzakku</b> Bitte beachten: Akkus sollten immer im Set (2 Stk.) bestellt und ausgewechselt werden.	EXX-91-000114
	<b>32GB SD-Karte (2 Stück)</b>	DXX-60-000262
	<b>Aufbewahrungsbox für VUCAM® Optik-Adapter</b>	BMX-50-000364
	<b>VUCAM® Schutzfolie für Touchscreen (2 Stück)</b>	MXX-70-000392

Immer vorbereitet und effizient mit den VUCAM®-Kits. Sparen Sie Geld und profitieren Sie von dem umfangreichen Zubehör-Kit.

Genauere Informationen zum Zubehör erhalten Sie im folgenden Kapitel.



# 5 VUMAN® E3 / E3+

High-End Videoendoskop-System mit langen Wechselsonden



Das Videoendoskop VUMAN® ist die Wahl der Profis, bietet beste Bildqualität bei visuellen Prüfungen (VT) und die patentierte Remote Focus Technologie für immer fokussierte Inspektionsergebnisse. Die Wechselsonden werden an das patentierte Trommelsystem angeschlossen und nur die gewünschte Sondenlänge abgerollt, um Stolperfallen und Sondenbeschädigungen zu vermeiden. Die einzigartige pneumatische Sondenabwinkelung arbeitet ohne Qualitätsverluste bei längeren Videosonden. Steuerung und Bilddarstellung erfolgen über den hochwertigen Touchscreen. Ein kompaktes Inspektionssystem mit langen Videosonden und bester Bildqualität.

Alle Videosonden sind wechselbar. Alle Hardware- Softwarefunktionen können nachgerüstet werden.



**HOCH-LEISTUNGS-LED-LICHT-QUELLE**



**CARBON DESIGN**



**DIGITALE DOKUMENTATION**



**MESS-FUNKTION**



**AKKU-BETRIEB**



**REMOTE FOCUS TECHNOLOGIE**



**X-WAY ABWINKELUNG**



**PATENTIERTE SONDEN-TROMMEL**



## 5 VUMAN® E3 / E3+

### 5.1 VUMAN® E3 / E3+

### 5.1 Grundgerät + Sonden



VUMAN® E3/E3+  
Grundgerät



Wechselsonden

- VUMAN® E3/E3+ Grundgerät
- Wahlweise mit X-WAY / ohne X-WAY
- VUSCREEN-Bedieneinheit
- Transportkoffer
- Zubehörkoffer
- Short Guide

- 5 bis 30 Meter Nutzlänge
- Sondendurchmesser: 6,1 - 12,7 mm
- Bildwinkel (FOV): 45° - 130°
- Blickrichtung (DOV): 0° - 90°/360°
- Aufnahme für Zentrierwerkzeuge
- Remote Focus

### Erstellen Sie Ihr individuelles Inspektionssystem

Kombinieren Sie das Inspektionssystem VUMAN® mit den Wechselsonden Ihrer Wahl. Damit sind Sie bestens gerüstet für die Herausforderungen bei visuellen Inspektionen und Dokumentationen.

Die beiden Grundgeräte-Varianten VUMAN® E3 und VUMAN® E3+ lassen sich wahlweise mit einem integrierten Mikrokompressor ausrüsten: für perfekte X-WAY Abwinkelung von bis zu 30 Meter Sondenlänge.

Eine selbsterklärende Benutzeroberfläche, ausführliche Bildbearbeitungs- und Dokumentationsfunktionen erleichtern den täglichen Arbeitsfluss.

Weitere Konfigurationen, Wechselsonden und Zubehör sind in den folgenden Kapiteln verfügbar.



# 5 VUMAN® E3 / E3+



## 5.1 VUMAN® E3 / E3+

## 5.1 Grundgerät + Sonden



VUMAN® E3



VUMAN® E3+



### Für jede Aufgabe das passende System

Der VUMAN® kommt in zwei Grundgerätevarianten, die über unterschiedliche Speicher- und Softwarepakete verfügen. Jeder dieser Varianten lässt sich wahlweise mit einem Mikrokompressor für die X-WAY-Sondenabwinkelung ausrüsten. Darüber hinaus stehen für VUMAN® E3+ auch analoge Videoausgänge zur Verfügung.



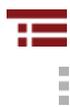
# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.2 VUMAN® E3/ E3+ Basiseinheiten

## 5.2 Basiseinheiten



BASISEINHEIT	VUMAN® E3	VUMAN® E3 X-WAY	VUMAN® E3+	VUMAN® E3+ (ANALOG OUT)
ARTIKEL-NR.	VXX-10-001196	VXX-10-001197	VXX-10-001198	VXX-10-001200
X-WAY Abwinkelung	-	✓	-	-
X-WAY Antrieb	-	Integrierte, wartungsfreie Kompressoreinheit.	-	-
Hochleistungs-Dual-LED-Lichtquelle	✓	✓	✓	✓
Sondenlänge	max. 20m	max. 20m	max. 20m	max. 20m
Farbtemperatur	6.500 K	6.500 K	6.500 K	6.500 K
Speicher	10GB SSD	10GB SSD	80GB SSD	80GB SSD
Video-Eingang	-	-	PAL / NTSC Composite, S-Video	PAL / NTSC Composite, S-Video
Video-Ausgang	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI, Analog Out (Composite, S-Video)
Anschlüsse	USB 3.0 12V(DC) / 750mA Hilfsausgang optionaler Druckluft-Anschluss Akkubetrieb			
Außenabmessungen	(B) 335 x (H) 410 x (T) 275 mm	(B) 335 x (H) 410 x (T) 275 mm	(B) 335 x (H) 410 x (T) 275 mm	(B) 335 x (H) 410 x (T) 275 mm
Gewicht	8,5 kg	10 kg	8,5 kg	8,5 kg
Konstruktion	Aluminium-Kohlefaser mit Elastomer-Stoßschutz	Aluminium-Kohlefaser mit Elastomer-Stoßschutz	Aluminium-Kohlefaser mit Elastomer-Stoßschutz	Aluminium-Kohlefaser mit Elastomer-Stoßschutz
Leistungsaufnahme	100V(AC) - 240V(AC) 50Hz - 60Hz max. 240 Watt			
Einsatzumgebung	Betrieb: -15°C bis +48°C Lagerung: -25°C bis +65°C Rel. Luftfeuchtigkeit max. 95%, nicht kondensierend	Betrieb: -15°C bis +48°C Lagerung: -25°C bis +65°C Rel. Luftfeuchtigkeit max. 95%, nicht kondensierend	Betrieb: -15°C bis +48°C Lagerung: -25°C bis +65°C Rel. Luftfeuchtigkeit max. 95%, nicht kondensierend	Betrieb: -15°C bis +48°C Lagerung: -25°C bis +65°C Rel. Luftfeuchtigkeit max. 95%, nicht kondensierend
<b>LCD-BEDIENEINHEIT/ VUSCREEN</b>	✓	✓	✓	✓
Displaygröße	10.4"	10.4"	10.4"	10.4"
Auflösung	1024 x 768 px			
Kontrast	700:1	700:1	700:1	700:1
Helligkeit	700 cd/m <sup>2</sup>	700 cd/m <sup>2</sup>	700 cd/m <sup>2</sup>	700 cd/m <sup>2</sup>
Backlight	LED, transreflektiv	LED, transreflektiv	LED, transreflektiv	LED, transreflektiv
Farben	True Color	True Color	True Color	True Color
Bedienung	Touchscreen Joystick Direktzugriffstasten	Touchscreen Joystick Direktzugriffstasten	Touchscreen Joystick Direktzugriffstasten	Touchscreen Joystick Direktzugriffstasten
<b>Befestigung an Basiseinheit / Schultergurt</b>	✓	✓	✓	✓
Außenabmessungen LCD	(B) 320 x (H) 30 x (T) 230 mm	(B) 320 x (H) 30 x (T) 230 mm	(B) 320 x (H) 30 x (T) 230 mm	(B) 320 x (H) 30 x (T) 230 mm
Gewicht	1.6 kg	1.6 kg	1.6 kg	1.6 kg
Konstruktion	Kohlefaser mit rundum Elastomer-Stoßschutz Systemkabel 2.5 m			
Software-Kit	E3	E3	E3+	E3+



# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.2 VUMAN® E3 / E3+ Basiseinheiten

## 5.2 Basiseinheiten



BASE UNIT	VUMAN® E3+ X-WAY	VUMAN® E3+ X-WAY (ANALOG OUT)	VUMAN® E3+ X-WAY (ANALOG OUT, 30 METER)
ITEM NO.	VXX-10-001199	VXX-10-001201	VXX-10-001202
X-WAY Abwinkelung	✓	✓	✓
X-WAY Antrieb	Integrierte, wartungsfreie Kompressoreinheit.	Integrierte, wartungsfreie Kompressoreinheit.	Integrierte, wartungsfreie Kompressoreinheit.
Hochleistungs-Dual-LED-Lichtquelle	✓	✓	✓
Sondelänge	max. 20m	max. 20m	max. 30m
Farbtemperatur	6.500 K	6.500 K	6.500 K
Speicher	80GB SSD	80GB SSD	80GB SSD
Video-Eingang	PAL / NTSC Composite, S-Video	PAL / NTSC Composite, S-Video	PAL / NTSC Composite, S-Video
Video-Ausgang	HDMI	HDMI, Analog Out (Composite, S-Video)	HDMI, Analog Out (Composite, S-Video)
Anschlüsse	USB 3.0 12V(DC) / 750mA Hilfsausgang optionaler Druckluft-Anschluss Akkubetrieb	USB 3.0 12V(DC) / 750mA Hilfsausgang optionaler Druckluft-Anschluss Akkubetrieb	USB 3.0 12V(DC) / 750mA Hilfsausgang optionaler Druckluft-Anschluss Akkubetrieb
Außenabmessungen	(B) 335 x (H) 410 x (T) 275 mm	(B) 335 x (H) 410 x (T) 275 mm	(B) 335 x (H) 410 x (T) 275 mm
Gewicht	10 kg	10 kg	10 kg
Konstruktion	Aluminium-Kohlefaser mit Elastomer-Stoßschutz	Aluminium-Kohlefaser mit Elastomer-Stoßschutz	Aluminium-Kohlefaser mit Elastomer-Stoßschutz
Leistungsaufnahme	100V(AC) - 240V(AC) 50Hz - 60Hz max. 240 Watt	100V(AC) - 240V(AC) 50Hz - 60Hz max. 240 Watt	100V(AC) - 240V(AC) 50Hz - 60Hz max. 240 Watt
Einsatzumgebung	Betrieb: -15°C bis +48°C Lagerung: -25°C bis +65°C Rel. Luftfeuchtigkeit max. 95%, nicht kondensierend	Betrieb: -15°C bis +48°C Lagerung: -25°C bis +65°C Rel. Luftfeuchtigkeit max. 95%, nicht kondensierend	Betrieb: -15°C bis +48°C Lagerung: -25°C bis +65°C Rel. Luftfeuchtigkeit max. 95%, nicht kondensierend
<b>LCD-BEDIENEINHEIT</b>	✓	✓	✓
Displaygröße	10.4"	10.4"	10.4"
Auflösung	1024 x 768 px	1024 x 768 px	1024 x 768 px
Kontrast	700:1	700:1	700:1
Helligkeit	700 cd/m <sup>2</sup>	700 cd/m <sup>2</sup>	700 cd/m <sup>2</sup>
Backlight	LED, transreflektiv	LED, transreflektiv	LED, transreflektiv
Farben	True Color	True Color	True Color
Bedienung	Touchscreen Joystick Direktzugriffstasten	Touchscreen Joystick Direktzugriffstasten	Touchscreen Joystick Direktzugriffstasten
Befestigung an Basiseinheit / Schultergurt	✓	✓	✓
Außenabmessungen LCD	(B) 320 x (H) 30 x (T) 230 mm	(B) 320 x (H) 30 x (T) 230 mm	(B) 320 x (H) 30 x (T) 230 mm
Gewicht	1.6 kg	1.6 kg	1.6 kg
Konstruktion	Kohlefaser mit rundum Elastomer-Stoßschutz Systemkabel 2.5 m	Kohlefaser mit rundum Elastomer-Stoßschutz Systemkabel 2.5 m	Kohlefaser mit rundum Elastomer-Stoßschutz Systemkabel 2.5 m
Software Kit	E3+	E3+	E3+



# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.3 VUMAN® E3 / E3+ Software-Pakete

## 5.3 Software-Features

	VUMAN® E3	VUMAN® E3+
<b>SOFTWARE PACKET</b>	<b>STANDARD SOFTWARE-PACKET FÜR VUMAN E3</b>	<b>ERWEITERTES SOFTWARE-PACKET FÜR VUMAN E3+</b>
<b>SETUP</b>		
Standard-Benutzer	✓	✓
Individuelle Benutzer 1-9	-	✓
Mehrsprachige Benutzeroberfläche	✓	✓
Speicher	10 GB SSD	80 GB SSD
<b>EINSATZ-MENÜ</b>		
Dual LED-Beleuchtung Balance 8x (links / rechts)*	-	✓
Dual LED-Beleuchtung Boost*	✓	✓
Weißabgleich	✓	✓
Helligkeits- und Kontrasteinstellung	-	✓
Digitale Bildnachbearbeitung (Presets)*	-	✓
Langzeitbelichtung	-	✓
Spiegeln (horizontal / vertikal) / Zoom	-	✓
Drehen (im UZS / gegen UZS)	-	✓
Individuelle Referenzcharts / Kundenlogo	-	✓
Vollbildmodus	-	✓
Point Marker	-	✓
Anzeige Sondenabwinkelung*	✓	✓
Abwinkelungsmodus	Absolut	Absolut / relativ
Länge der Videoaufnahmen	Max. 1 Min. / Video	Unbegrenzt
Einstellbare Aufnahmedauer	-	✓
Videoqualität	Medium	Niedrig / Medium / Hoch
Videoformat	AVI	AVI / MPG
Bild-Serienaufnahme*	-	✓
Bildaufnahme während Videoaufnahme	✓	✓
Bildqualität	Medium	Niedrig / Medium / Hoch
Bildformat	JPG	BMP / JPG
<b>TEXTGENERATOR</b>		
Statuszeilen	3	4
Freier Text	-	✓
Textfarbe	Schwarz / Weiß	7 Farben
Texthintergrundfarbe	Grau / Transparent	9 Farben
Anzeige Datum und Uhrzeit	✓	✓
Individuelle Referenzcharts / Kundenlogo	-	✓
Positionierung der Anzeigen	-	✓
Speichern / laden von Benutzereinstellungen	-	✓
<b>DATEIMANAGER</b>		
Dateien kopieren	✓	✓
Dateien umbenennen	✓	✓
Dateien löschen	✓	✓
Ordner erstellen	-	✓
Unterdner erstellen	-	✓
Ordner / Unterordner kopieren	-	✓
Ordner / Unterordner umbenennen	-	✓
Ordner / Unterordner löschen	-	✓
<b>MEDIA PLAYER</b>		
Video Wiedergabeliste	✓	✓
Bild-Diashow	✓	✓
Abspielen / Pausieren	✓	✓
Vorwärts / Rückwärts	✓	✓
<b>MESSFUNKTION</b>		
Distanz (zwischen zwei Punkten)*	-	✓
Kreis (Radius, Durchmesser, Umfang, Fläche)*	-	✓
Assistenz (Messraster & Anzeige Referenzqualität)*	-	✓
Messdaten: Speichern / bewegen / zoomen / löschen*	-	✓

\* Funktionen nur in Verbindung mit V3 VUMAN® Sonden und Basiseinheit ab E3.



# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.4 Wechselbare Videosonden

5.4 Ø 6.1 mm



### Wechselbare Videosonden



Dual Hochleistungs-LED-Lichtquelle  
(H) 795 x (V) 596, 470.000 px



1.5 bar / 14 psi

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	X-WAY*	FOV	DOV	REMOTE FOCUS	ARTIKEL-NR.
6.1 mm	5 m	✓	45°	0°	✓	BEM-30-000413
6.1 mm	8 m	✓	45°	0°	✓	BEM-30-000399
6.1 mm	8 m	-	45°	0°	✓	BEM-30-000419
6.1 mm	12 m	✓	45°	0°	✓	BEM-30-000411
6.1 mm	15 m	✓	45°	0°	✓	BEM-30-000409
6.1 mm	15 m	-	45°	0°	✓	BEM-30-000420
6.1 mm	20 m	✓	45°	0°	✓	BEM-30-000408
6.1 mm	30 m	✓	45°	0°	✓	BEM-30-000412

\* X-WAY Kamerakopfabwinkelung auf/ab, links/rechts +/-90°

Aufnahme für Optik-Adapter

5.4 Ø 8.4 mm



### Wechselbare Videosonden



Dual Hochleistungs-LED-Lichtquelle  
(H) 752 x (V) 582, 440.000 px



1.5 bar / 14 psi

AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	X-WAY*	FOV	DOV	REMOTE FOCUS	GEWICHT	ARTIKEL-NR.
8.4 mm	5 m	✓	70°	0 / 90°	✓	920 g	BEM-30-000286
8.4 mm	8 m	✓	70°	0 / 90°	✓	990 g	BEM-30-000271
8.4 mm	8 m	-	70°	0 / 90°	✓	870 g	BEM-30-000285
8.4 mm	12 m	✓	70°	0 / 90°	✓	1175 g	BEM-30-000283
8.4 mm	15 m	✓	70°	0 / 90°	✓	1360 g	BEM-30-000282
8.4 mm	15 m	-	70°	0 / 90°	✓	1240 g	BEM-30-000281
8.4 mm	20 m	✓	70°	0 / 90°	✓	2330 g	BEM-30-000279
8.4 mm	30 m	✓	70°	0 / 90°	✓	3300 g	BEM-30-000277

\* X-WAY Kamerakopfabwinkelung auf/ab, links/rechts +/-90° bis +/-120°

Aufnahme für Optik-Adapter

Hochstrapazierfähiges VA-Geflecht auf Polyurethan-Sondenkörper.  
Aufnahme für optionale Zentrierwerkzeuge.



# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.4 Wechselbare Videosonden

5.4 Ø 12.7 mm



### Revolver 12.7 Videosonden



Dual Hochleistungs-LED-Lichtquelle



(H) 752 x (V) 582, 440.000 px



AUSSEN Ø	NUTZLÄNGE	VERLÄNGERUNG	FOV	DOV	REMOTE FOCUS	GEWICHT	ARTIKEL-NR.
12.7 mm	8 m	Bis zu 30 m*	60°	90° / 360°	-	1120 g	VXX-10-001143
12.7 mm	15 m	Bis zu 30 m*	60°	90° / 360°	-	1520 g	VXX-10-001142

Die Videosonde Revolver 12.7 verfügt über einen endlos rotierenden 360° Kamerakopf und eignet sich bestens für Rohrwandinspektionen und Orbitalschweißnahtinspektionen. Die benutzergesteuerte Rotiergeschwindigkeit und der optionale Seitblick Adapter liefern perfekte Inspektionsergebnisse. Aufnahme für Option Seitblick.

\* Sonderanfertigung.

Hochstrapazierfähiges VA-Geflecht auf Polyurethan-Sondenkörper.  
Aufnahme für optionale Zentrierwerkzeuge.



# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.5 Zubehör und Upgrades

## 5.5 Zubehör



Weitwinkel-Adapter 6.1 mm

### 0° WEITWINKEL ADAPTER 6.1 MM RF FÜR VUMAN®

BOX-70-000129

Dieser Optik-Adapter mit DOV 0° öffnet den Bildwinkel auf 120°. Optimiert für Einsatz mit Zentrierwerkzeug, Tiefenschärfenbereich von 4 mm bis ∞.



90° Seitblickadapter 6.1 mm

### 90° SEITBLICK ADAPTER 6.1 MM RF FÜR VUMAN®

BOX-70-000131

Der Seitblick Adapter ändert die Blickrichtung auf 90° Seitblick und behält den Öffnungswinkel von 45° bei. Optimiert für Einsatz mit Zentrierwerkzeug.



90° Seitblickadapter 6.1 mm

### 90° SEITBLICK ADAPTER MIT WEITWINKEL 6.1 MM RF FÜR VUMAN®

BOX-70-000128

Der Seitblick Adapter ändert die Blickrichtung auf 90° Seitblick und öffnet den Bildwinkel auf 120°. Optimiert für Einsatz mit Zentrierwerkzeug. Tiefenschärfenbereich von 2 mm bis ∞.



90° Seitblickprisma 8.4 mm

### 90° SEITBLICKPRISMA 8.4 MM RF FÜR VUMAN®

BMX-50-000129

Der Seitblick-Adapter ändert die Blickrichtung auf 90° Seitblick, leichte Scharfstellung von über 100 Sicht- und Beleuchtungspositionen. Optimiert für Einsatz mit Zentrierwerkzeug. Tiefenschärfenbereich von 0 mm bis ∞.



90° Seitblickadapter 12.7 mm

### 90° SEITBLICK ADAPTER FÜR VUMAN REVOLVER SONDE 12.7

BMX-50-000277

#### Nur für den Einsatz mit Revolver 12.7

Der Seitblick Adapter ändert die Blickrichtung auf 90° Seitblick bei homogener Beleuchtung. Anti-reflex, metallbeschichtete Glassoberfläche minimiert Bildstörungen.



Zentrierwerkzeug-Kit 8.4 mm

### VUMAN® ZENTRIERWERKZEUG-KIT FÜR 8.4 MM X-WAY SONDE

BMX-50-000197

<b>Zentrierscheiben</b>	5 gewichtsoptimierende Zentrierscheiben.
<b>Durchmesser</b>	60 mm, 44 mm, 34 mm, 24 mm, 17 mm.
<b>Befestigung</b>	Sonde
<b>Funktion</b>	Ermöglicht einfache Führung der Videosonde im Prüfobjekt, die Entfernung zum Objekt bleibt konstant und die Fokussierung wird beibehalten. Einsatz mit Montage-Adapter und Befestigungsnut zur Vorbeugung eines Verlusts des Zentrierwerkzeuges. Montagewerkzeug sowie Montage-Adapter für Option 90° Seitblick Adapter sind im Lieferumfang enthalten.

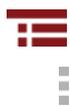


Zentrierwerkzeug-Kit 8.4 mm

### VUMAN® ZENTRIERWERKZEUG-KIT FÜR 8.4 MM RF X-WAY SONDE, OHNE ABWINKELUNG

BMX-50-000302

<b>Zentrierscheiben</b>	5 gewichtsoptimierende Zentrierscheiben.
<b>Durchmesser</b>	60 mm, 44 mm, 34 mm, 24 mm, 17 mm.
<b>Befestigung</b>	Kamerakopf
<b>Funktion</b>	Ermöglicht einfache Führung der Videosonde im Prüfobjekt, die Entfernung zum Objekt bleibt konstant und die Fokussierung wird beibehalten. Einsatz mit Montage-Adapter und Befestigungsnut zur Vorbeugung eines Verlusts des Zentrierwerkzeuges. Montagewerkzeug sowie Montage-Adapter für Option 90° Seitblick Adapter sind im Lieferumfang enthalten.



# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.5 Zubehör und Upgrades

## 5.5 Zubehör



Zentrierwerkzeug-Kit 6.1 mm

VUMAN® ZENTRIERWERKZEUG-KIT FÜR 6.1 MM X-WAY		BMX-50-000493
<b>Zentrierscheiben</b>	5 gewichtsoptimierende Zentrierscheiben.	
<b>Durchmesser</b>	60 mm, 44 mm, 34 mm, 24 mm, 17 mm	
<b>Befestigung</b>	Sonde	
<b>Funktion</b>	Ermöglicht einfache Führung der Videosonde im Prüfobjekt, die Entfernung zum Objekt bleibt konstant und die Fokussierung wird beibehalten. Einsatz mit Montage-Adapter und Befestigungsnut zur Vorbeugung eines Verlusts des Zentrierwerkzeuges. Montagewerkzeug sowie Montage-Adapter für Option 90° Seitblick Adapter sind im Lieferumfang enthalten.	



Zentrierwerkzeug-Kit 6.1 mm

VUMAN® ZENTRIERWERKZEUG-KIT FÜR 6.1 MM OHNE ABWINKELUNG		BMX-50-000503
<b>Zentrierscheiben</b>	2 gewichtsoptimierende Zentrierscheiben.	
<b>Durchmesser</b>	44 mm, 19 mm	
<b>Befestigung</b>	Sonde	
<b>Funktion</b>	Ermöglicht einfache Führung der Videosonde im Prüfobjekt, die Entfernung zum Objekt bleibt konstant und die Fokussierung wird beibehalten. Einsatz mit Montage-Adapter und Befestigungsnut zur Vorbeugung eines Verlusts des Zentrierwerkzeuges. Montagewerkzeug sowie Montage-Adapter für Option 90° Seitblick Adapter sind im Lieferumfang enthalten.	



Zentrierwerkzeug-Kit 12.7 mm

VUMAN® ZENTRIERWERKZEUG-KIT FÜR REVOLVER 12.7 / UVIN		BMX-50-000457
<b>Zentrierscheiben</b>	5 gewichtsoptimierende Zentrierscheiben.	
<b>Durchmesser</b>	80 mm, 60 mm, 46 mm, 36 mm, 26 mm.	
<b>Befestigung</b>	Sonde	
<b>Funktion</b>	Ermöglicht einfache Führung der Videosonde im Prüfobjekt, die Entfernung zum Objekt bleibt konstant und die Fokussierung wird beibehalten. Einsatz mit Montage-Adapter und Befestigungsnut zur Vorbeugung eines Verlusts des Zentrierwerkzeuges. Montagewerkzeug sowie Montage-Adapter für Option 90° Seitblick Adapter sind im Lieferumfang enthalten.	



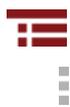
Glasfaser Schubhilfe 15 m

GLASFASER SCHUBHILFE-SET FÜR 6.1 MM SONDE, NUR VUMAN® 15 M		BMX-50-000504
<b>25 cm vor der Sondenspitze zu montieren</b>		
PE-beschichtete Glasfaser-Schubhilfe mit 15 Metern Arbeitslänge und 4,5 mm Durchmesser. Beinhaltet Spannhülse, Klemmen und Gewindeanschluss. Hilfreiches Werkzeug zur Führung langer 6,1 mm Videosonden in schwer zu erreichende Positionen. Der Wechsel der Klemmen ermöglicht den Einsatz von verschiedenen Sondendurchmessern. Montagewerkzeug ist im Lieferumfang enthalten.		



Glasfaser Schubhilfe 20 m

GLASFASER SCHUBHILFE-SET FÜR 6.1 MM SONDE, NUR VUMAN® 20 M		BMX-50-000505
<b>25 cm vor der Sondenspitze zu montieren</b>		
PE-beschichtete Glasfaser-Schubhilfe mit 20 Metern Arbeitslänge und 4,5 mm Durchmesser. Beinhaltet Spannhülse, Klemmen und Gewindeanschluss. Hilfreiches Werkzeug zur Führung langer 6,1 mm Videosonden in schwer zu erreichende Positionen. Der Wechsel der Klemmen ermöglicht den Einsatz von verschiedenen Sondendurchmessern. Montagewerkzeug ist im Lieferumfang enthalten.		



# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.5 Zubehör und Upgrades

### 5.5 Zubehör



Glasfaser Schubhilfe 30 m

#### GLASFASER SCHUBHILFE-SET FÜR 6.1 MM SONDE, NUR VUMAN® 30 M

BMX-50-000506

##### 25 cm vor der Sondenspitze zu montieren

PE-beschichtete Glasfaser-Schubhilfe mit 30 Metern Arbeitslänge und 4,5 mm Durchmesser. Beinhaltet Spannhülse, Klemmen und Gewindeanschluss. Hilfreiches Werkzeug zur Führung langer 6,1 mm Videosonden in schwer zu erreichende Positionen. Der Wechsel der Klemmen ermöglicht den Einsatz von verschiedenen Sondendurchmessern. Montagewerkzeug ist im Lieferumfang enthalten.



Glasfaser Schubhilfe 15 m

#### GLASFASER SCHUBHILFE-SET FÜR 8.4 MM SONDE, NUR VUMAN® 15 M

BMX-50-000281

##### 25 cm vor der Sondenspitze zu montieren

PE-beschichtete Glasfaser-Schubhilfe mit 15 Metern Arbeitslänge und 4,5 mm Durchmesser. Beinhaltet Spannhülse, Klemmen und Gewindeanschluss. Hilfreiches Werkzeug zur Führung langer 8,4 mm Videosonden in schwer zu erreichende Positionen. Der Wechsel der Klemmen ermöglicht den Einsatz von verschiedenen Sondendurchmessern. Montagewerkzeug ist im Lieferumfang enthalten.



Glasfaser Schubhilfe 20 m

#### GLASFASER SCHUBHILFE-SET FÜR 8.4 MM SONDE, NUR VUMAN® 20 M

BMX-50-000349

##### 25 cm vor der Sondenspitze zu montieren

PE-beschichtete Glasfaser-Schubhilfe mit 20 Metern Arbeitslänge und 4,5 mm Durchmesser. Beinhaltet Spannhülse, Klemmen und Gewindeanschluss. Hilfreiches Werkzeug zur Führung langer 8,4 mm Videosonden in schwer zu erreichende Positionen. Der Wechsel der Klemmen ermöglicht den Einsatz von verschiedenen Sondendurchmessern. Montagewerkzeug ist im Lieferumfang enthalten.



Glasfaser Schubhilfe 30 m

#### GLASFASER SCHUBHILFE-SET FÜR 8.4 MM SONDE, NUR VUMAN® 30 M

BMX-30-000348

##### 25 cm vor der Sondenspitze zu montieren

PE-beschichtete Glasfaser-Schubhilfe mit 30 Metern Arbeitslänge und 4,5 mm Durchmesser. Beinhaltet Spannhülse, Klemmen und Gewindeanschluss. Hilfreiches Werkzeug zur Führung langer 8,4 mm Videosonden in schwer zu erreichende Positionen. Der Wechsel der Klemmen ermöglicht den Einsatz von verschiedenen Sondendurchmessern. Montagewerkzeug ist im Lieferumfang enthalten.



Glasfaser Schubhilfe 15 m

#### GLASFASER SCHUBHILFE-SET FÜR 10 MM SONDE, NUR VUMAN® REVOLVER 12.7

BMX-50-000285

##### Nur VUMAN®

##### 25 cm vor der Sondenspitze zu montieren

PE-beschichtete Glasfaser-Schubhilfe mit 15 Metern Arbeitslänge und 4,5 mm Durchmesser. Beinhaltet Spannhülse, Klemmen und Gewindeanschluss. Hilfreiches Werkzeug zur Führung langer 10 mm Videosonden in schwer zu erreichende Positionen. Der Wechsel der Klemmen ermöglicht den Einsatz von verschiedenen Sondendurchmessern. Montagewerkzeug ist im Lieferumfang enthalten.



# 5 VUMAN® E3 / E3+

## 5.5 Zubehör und Upgrades

### 5.5 Zubehör



### X-WAY Abwinkelung Upgrade



Transportkoffer



Transportkoffer



Transportkoffer



Kameraschutzhülse



Kameraschutzhülse

<b>BASISEINHEIT X-WAY UPGRADE</b>	<b>VXX-10-001115</b>
X-WAY steht für die einzigartige pneumatische Sondenabwinkelung der Videosonden. Für das X-WAY Upgrade muss die Basiseinheit nachgerüstet werden.	

<b>TRANSPORTKOFFER VUMAN® BASISEINHEIT FÜR BIS ZU 20 M SONDENLÄNGE</b>	<b>FXX-80-000119</b>
Leichter, kompakter und spritzwassergeschützter HPX®-Transportkoffer für die VUMAN® Basiseinheit, Zubehör inklusive. Angepasste Schaumeinlage für sicheren Transport, Lagerung und Betrieb im Transportkoffer. Integrierte Räder, Teleskopgriff, verstärkte Schnappverschlüsse und Scharniere.	

<b>TRANSPORTKOFFER VUMAN® BASISEINHEIT FÜR BIS ZU 30 M SONDENLÄNGE</b>	<b>FXX-80-000136</b>
<b>Wir empfehlen diesen Transportkoffer für Sondenlängen ab 20 Metern</b>	
Außenabmessungen sind identisch mit dem Transportkoffer bis 20 m Arbeitslänge. Die Schaumeinlage wurde für längere Videosonden angepasst. Leichter, kompakter und spritzwassergeschützter HPX®-Transportkoffer für die VUMAN® Basiseinheit, Zubehör inklusive. Angepasste Schaumeinlage für sicheren Transport, Lagerung und Betrieb im Transportkoffer. Integrierte Räder, Teleskopgriff, verstärkte Schnappverschlüsse und Scharniere.	

<b>TRANSPORTKOFFER WECHSELSONDE</b>	<b>BMX-50-000225</b>
Leichter, kompakter und spritzwassergeschützter HPX®-Transportkoffer für Wechselsonden. Angepasste Schaumeinlage für sicheren Transport und Lagerung der Videosonde. Durch die rutschfeste Oberfläche kann der Koffer auf dem Transportkoffer VUMAN® (FXX-80-000119 und FXX-80-000136) transportiert werden.	

<b>KAMERASCHUTZHÜLSE FÜR VUMAN®/TUBE 8.4 MM RF</b>	<b>BMX-50-000299</b>
Ersatzteil Kameraschutzhülse für VUMAN®/Tube 8,4 mm RF-Videosonde. Diese Schutzhülse wird für den Einsatz ohne Seitblick Adapter verwendet und schützt das feine Gewinde am Kamerakopf.	

<b>KAMERASCHUTZHÜLSE FÜR VUMAN®/TUBE 6.1 MM RF</b>	<b>MX-10-001231</b>
Ersatzteil Kameraschutzhülse für VUMAN®/Tube 6.1 mm RF-Videosonde. Diese Schutzhülse wird für den Einsatz ohne Optik Adapter verwendet und schützt das feine Gewinde am Kamerakopf.	



Akku

**VUMAN® E3/E3+ AKKU** **BEM-30-000342**

Akkubetrieb bis zu drei Stunden. Akku kann mit VUMAN® E3/E3+ Basiseinheit oder extern geladen werden. Bietet Mobilität in Anlagen und auch unter harten Bedingungen konstante Leistung. Umgebungstemperatur Betrieb: -25°C bis +45°C. Sichere NiMH-Akkutechnologie. Externes Ladesystem im Lieferumfang enthalten. Gewicht: 2,5kg.



VUSCREEN-Bedieneinheit

**VUSCREEN-BEDIENEINHEIT FÜR VUMAN®/MATRIX** **BEM-30-000257**

<b>Displaygröße</b>	10,4"
<b>Auflösung</b>	1024 x 768 px
<b>Kontrast</b>	700:1
<b>Helligkeit</b>	700 cd/m²
<b>Backlight</b>	LED, transreflektiv
<b>Farben</b>	True Color
<b>Bedienung</b>	Touchscreen   Joystick   Direktzugriffstasten
<b>Abmessungen</b>	(B) 320 x (H) 30 x (T) 230 mm
<b>Gewicht</b>	1,6 kg
<b>Konstruktion</b>	Kohlefaser mit rundum Elastometer-Stoßschutz



Systemkabel

NUTZLÄNGE	ANSCHLUSSWINKEL (VUSCREEN)	ANSCHLUSSWINKEL (BASISEINHEIT)	ARTIKEL-NR.
2.5 m	60°	60°	EXX-70-000273
5.0 m	60°	60°	EXX-70-000297
8.0 m	60°	60°	EXX-70-000298
10.0 m	60°	60°	EXX-70-000306

Systemkabel zur Bedienung der LCD-Bedieneinheit.



Schutzfolie für Touchscreen

**SCHUTZFOLIE FÜR VUSCREEN-DISPLAY** **MXX-70-000274**

Die Schutzfolie passt genau auf die Größe des Touchscreens und schützt das Display vor Schmutz, Kratzern und chemischen Substanzen. Die antireflektive Beschichtung sichert perfekte Bilddarstellung und -qualität. Der Touchscreen reagiert auch beim Einsatz von Arbeitshandschuhen.



Kundenanpassung

**KUNDENLOGO/INDIVIDUELLES REFERENZCHART** **EXX-99-000101**

Die VUMAN®-Software kann mit Ihrem Kundenlogo oder individuellen Referenzcharts ausgestattet werden. Die Datei kann eingeblendet und frei im Bild positioniert werden und ist später in Ihrer Dokumentation sichtbar. Die Datei muss dabei als hochauflösende EPS- oder JPG-Datei in den ersten zwei Wochen nach der Bestellung per E-Mail zugesandt werden.



## 5 VUMAN® E3 / E3+

### 5.5 Zubehör und Upgrades

### 5.5 Zubehör



Kundenanpassung

#### INDIVIDUELLES LABEL AUF TRANSPORTKOFFER

MXX-70-000404

Statten Sie den Transportkoffer (FXX-80-000119 und FXX-80-000136) bei der Bestellung mit Ihrem eigenen Logo aus. Das Logo muss dabei als hochauflösende EPS- oder JPG-Datei in den ersten zwei Wochen nach der Bestellung per E-Mail zugesandt werden.



Service

#### INHOUSE PRODUKTTRAINING IN ALBSTADT/WOLFENHAUSEN

SXX-20-000111

##### **Bis zu 6 Personen pro Schulung**

Produkttraining beinhaltet das sichere Arbeiten mit Ihrem VUMAN®. Erstes Einschalten, Schnellstart, Bedienung der X-WAY Videosonde, korrektes Dateimanagement, Textgenerator, das Kopieren von Inspektionsdaten auf USB-Speicher, Wechseln von Zentrierwerkzeugen und sichere Lagerung des Systems und der Wechselsonde.



**viZaar industrial imaging AG**  
Hechinger Straße 152  
72461 Albstadt / Germany  
Tel.: +49 7432 98375-0  
Fax: +49 7432 98375-50  
FreeCall 0800 3600371 (only within Germany)  
[www.vizaar.de](http://www.vizaar.de)  
[info@vizaar.com](mailto:info@vizaar.com)

**viZaar industrial imaging AG**  
**Vertriebs-, Dienstleistungs- und**  
**Schulungszentrum Rhein-Main**  
Lupusstraße 17  
35789 Weilmünster-Wolfenhausen / Germany  
Tel.: +49 6475 91129-0  
Fax: +49 6475 91129-29

**viZaar industrial imaging AG**  
**Vertriebs- und Dienstleistungszentrum**  
46348 Raesfeld / Germany  
Tel.: +49 170 5703130



**viZaar Russia & CIS**  
197022, St. Petersburg,  
Professora Popova 37B  
Russia  
Tel. : +7 9852220677  
[www.vizaar.ru](http://www.vizaar.ru)  
[info@vizaar.ru](mailto:info@vizaar.ru)



**viZaar South-East Asia Sdn. Bhd.**  
2A Lrg Desa Utama Jln Masjid Kayu  
Ara PJU 6  
47400 Petaling Jaya Selangor, Malaysia  
Tel.: +603 772 217-10  
Fax: +603 772 217-10  
[www.vizaarsea.com.my](http://www.vizaarsea.com.my)  
[info@vizaarsea.com.my](mailto:info@vizaarsea.com.my)



**FORT SA**  
3 rue Lambert  
Parc Lavoisier  
91410 Dourdan / France  
Tel.: +33 1608 11818  
Fax: +33 1645 99573  
[www.fort-fr.com](http://www.fort-fr.com)  
[info@fort-fr.com](mailto:info@fort-fr.com)

Autorisierter Handels- und Vertriebspartner von viZaar®: